



**SIX Terravis AG**

Hardturmstrasse 201

Postfach 1758

8021 Zürich

(UID: CHE-114.332.360)

**Release Notes**

**für den Terravis-Release 6.11 vom 31.07.2019**

## Terravis - Release 6.11

### Inhalt des Releases

#### 1. Übersicht neue Funktionalitäten - Anpassungen

Die folgenden Erweiterungen und Korrekturen werden mit diesem Release verfügbar gemacht:

##### **System/Portal Terravis allgemein**

--

##### **Auskunftsportal Terravis**

- Erweiterung und Anpassung der Suchmöglichkeiten

##### **Elektronischer Geschäftsverkehr Terravis (nur eGVT)**

--

##### **Elektronischer Geschäftsverkehr Terravis (eGVT und Nominee)**

- Geschäftsfallweiterleitung für die Geschäftsprozesse „Gläubigerzustimmung“ und „Kreditablösung/Gläubigerwechsel“

##### **Elektronischer Geschäftsverkehr Terravis (nur Nominee)**

- Überarbeitung des Geschäftsprozesses „Gläubigerzustimmung“ – Banken Teil
- Erweiterung zur Erfassung von Papier-Schuldbriefen im „Generischen Nomineegeschäft“
- Einführung der neuen File-Schnittstelle für Depot-Transfers, -Updates und -Abgleiche

##### **Verwaltungstreuhand von Register-Schuldbriefen (Nominee Operations)**

- Überarbeitung des Geschäftsprozesses Gläubigerzustimmung – Nominee Operations Teil
- Ergänzung der Aufgabe „Depotbuchung vornehmen“, Scope „Generisches Nomineegeschäft“

## 2. Details neue Funktionalitäten – Anpassungen

### 2.1. System/Portal Terravis Allgemein

--

### 2.2. Auskunftsportal Terravis

#### Erweiterung und Anpassung der Suchmöglichkeiten

- Parallele Suche mit mehreren Grundstücknummern  
Innerhalb einer Gemeinde kann mit bis zu fünf Grundstücknummern gleichzeitig das Grundbuch abgefragt werden.

Beispiel Eingabe mit der Gemeinde Arosa:

Auskunft
Geschäftsverkehr
Schuldbrief Depot

Suche nach...

▼ Grundstücknummer

Gemeinde

Grundstücknummer

Nach klicken auf den Button „Suche“ werden die gefundenen Grundstücke in der Resultatliste angezeigt.

	Grundstücknummer E-GRID	BFS Nr. / Gemeinde Flurname	Beschreibung
<input type="checkbox"/>	39 / - / 3921 / - CH18216517775	3921 Arosa	Evangelische Kirche Kirchgemeinde- und Pfarrhaus Autounterstand
<input type="checkbox"/>	41 / - / 3921 / - CH107717216531	3921 Arosa	Hotel Merkur
<input type="checkbox"/>	56 / - / 3921 / - CH32777651750	3921 Arosa	Wohnhaus alt Wohn- und Geschäftshaus Garagen Veloraum und Autounterstand

Die Suchkriterien können auch zusammen mit der Kartensuche verwendet werden. Um das obige Beispiel von Arosa zu verwenden, muss zuerst die Kartensuche aktiviert werden.

- Parallele Suche mit mehreren E-GRID's -Kartensuche  
Die parallele Suche nach mehreren E-GRID's ist bereits länger eingeführt, ist aber ab jetzt auch mit der Kartensuche verwendbar.

The screenshot shows a search interface with three tabs: 'Auskunft', 'Geschäftsverkehr', and 'Schuldbrief Depot'. Below the tabs is a search input field and a 'Suche' button. The 'Suche nach...' section is expanded to show 'E-GRID' with five empty input fields for parallel searching.

- Aktivierung/Deaktivierung der Eingabemöglichkeit für die parallele Suche  
In den persönlichen Einstellungen kann der Benutzer seine Präferenz für die Mehrfacheingabe selbst aktivieren oder deaktivieren. Die entsprechende Option ist mit „Multi-Grundstücksuche aktivieren“ beschriftet.

Diese Option wirkt sowohl auf die Suche nach Grundstücksnummer als auch auf die Suche nach E-GRID.

Ansicht der Lasche „Persönliche Einstellungen“:

The screenshot shows the 'Persönliche Einstellungen' page with a navigation bar at the top. The 'Auskunftsportal' section is expanded, showing 'Bezugsoptionen' with three checkboxes: 'Plan für das Grundbuch', 'Erweiterter Auszug', and 'ÖREB-Kataster'. Below this is the 'Einstellung für 'Suche nach'' dropdown menu, which is set to 'Multi-Grundstücksuche aktivieren' and is highlighted with a red box. The 'Elektronischer Geschäftsverkehr Terravis' section is also visible at the bottom.

**Hinweis:**

Weiterführende Informationen zur Suche nach Grundstücken (inkl. Kartensuche) sind der Bedienungsanleitung für das Auskunftsportal zu entnehmen. Die Anleitung kann im Download-bereich auf der Terravis Webseite bezogen werden.

### 2.3. Elektronischer Geschäftsverkehr Terravis (eGVT)

--

### 2.4. Elektronischer Geschäftsverkehr Terravis (eGVT und Nominee)

#### Geschäftsfallweiterleitung für die Geschäftsprozesse „Gläubigerzustimmung“ und „Kreditablösung/Gläubigerwechsel“

Für die beiden genannten Geschäftsprozesse ist die Funktion „Weiterleiten“ in Terravis eingeführt worden.

Die Weiterleitung kann in den entsprechenden Aufgaben/Mitteilungen ausgelöst werden.

Aufgaben mit Weiterleitung nach Geschäftsfall:

Geschäftsfall	Aufgabe/Mitteilung
Kreditablösung/Gläubigerwechsel	In der Aufgabe „Kreditablösung prüfen“ kann die Weiterleitung ausgelöst werden
Gläubigerzustimmung (nur für Nominee verfügbar)	In der Aufgabe „Gläubigerzustimmung einholen“ kann die Weiterleitung ausgelöst werden

Kleines Beispiel aus dem Geschäftsfall „Kreditablösung / Gläubigerwechsel“\*:

\*Aus Platzgründen ist der Screenshot gekürzt!

#### Hinweis:

Weiterführende Informationen sind in den entsprechenden Bedienungsanleitungen zu finden. Die Bedienungsanleitungen können im Downloadbereich auf der Terravis Webseite bezogen werden.

## 2.5. Elektronischer Geschäftsverkehr Terravis (nur Nominee)

### Überarbeitung des Geschäftsprozesses „Gläubigerzustimmung“ – Banken Teil

Beim Geschäftsprozess „Gläubigerzustimmung“ sind die Antworten der Bank strukturierter gestaltet und es muss/kann seitens Bank kein Dokument mitgeschickt (nach Terravis hochgeladen) werden.

#### Übersicht Gläubigerzustimmung – Bestätigung

▾ Gläubigerzustimmung - Bestätigung <span style="float: right;"><b>Kopfdaten</b></span>	
Geschäftsfall-ID	2019071800090
Geschäftsart	Gläubigerzustimmung
Status	Pendent
Stichwort	<input type="text" value="Demo"/>
Organisationseinheit	<input type="text" value="Demo"/>
Referenz	<input type="text" value="Demo"/>
▾ Dokumente <span style="float: right;"><b>Erhaltenes Dokument</b></span>	
Elektronische Dokumente	
<a href="#">Grundbuch-Dokument</a>	
▾ Antwort der Bank <span style="float: right;"><b>Strukturierte Antwort</b></span>	
Antwort-Code der Bank	<input type="text"/>
Kommentare	<div style="border: 1px solid gray; height: 60px; width: 100%;"></div>
<input type="button" value="Bestätigen"/> <input type="button" value="Zurück"/>	

## Übersicht Gläubigerzustimmung – Zurückweisung

▾ Gläubigerzustimmung - Zurückweisung
**Kopfdaten**

Geschäftsfall-ID	2019071800122
Geschäftsart	Gläubigerzustimmung
Status	Pendent
Stichwort	<input type="text" value="Demo"/>
Organisationseinheit	<input type="text" value="Demo"/>
Referenz	<input type="text" value="Demo"/>

---

▾ Dokumente
**Erhaltenes Dokument**

Elektronische Dokumente

[Grundbuch-Dokument](#)

---

▾ Antwort der Bank
**Strukturierte Antwort**

Antwort-Code der Bank

### Übersicht der möglichen Ausprägungen der Antwort der Bank:

Zustimmung	Ausprägung
Zustimmung erteilt	Gläubigerzustimmung erteilt – Anpassung im Depot erst nach GB-Bestätigung
Zustimmung erteilt	Gläubigerzustimmung erteilt – direkte Anpassung im Depot
Keine Zustimmung erforderlich	Keine Zustimmung erforderlich – Information erhalten
Zustimmung verweigert	Gläubigerzustimmung verweigert - betrifft uns nicht
Zustimmung verweigert	Gläubigerzustimmung verweigert - keine Massnahme durch SIX SIS AG notwendig

### Hinweis:

Weiterführende Informationen zum Geschäftsfall „Gläubigerzustimmung“ sind in der Bedienungsanleitung für Nominee Kreditinstitute verfügbar. Die Bedienungsanleitung kann im Downloadbereich auf der Terravis Webseite bezogen werden.

## Erweiterung zur Erfassung von Papier-Schuldbriefen im „Generischen Nomineengeschäft“

Im Geschäftsfall „Generisches Nomineengeschäft“ besteht jetzt die Möglichkeit auch Papierschuldbriefe zu erfassen.

Die Erweiterung betrifft die ausschliesslich manuelle Erfassung von Grundpfandrechten.

Beispiel Erfassung Grundpfandrechte:

▼ **Nomineengeschäft erfassen**

Geschäftsart	Generisches Nomineengeschäft
Status	Neu
Grundbuch	XA99 - Testdorf 2 - SIX Testgrundbuch Amtsnotariat DE
Gemeinde	Testdorf 2 [9902]
Abwicklungsart	Versand an GB, Empfang GB-Antwort, Buchen und abschliessen
Stichwort	<input type="text" value="Demo"/>
Organisationseinheit	<input type="text" value="Demo"/>
Referenz	<input type="text" value="Demo"/>

▼ **Grundpfandrechte**

GB-Abfrage Manuell erfassen Depot-Abfrage

▼ **Dokumente**

Dokumente hierhin ziehen

▼ **Schuldbrief hinzufügen**

EREID	<input type="text"/>
Grundpfandart	<input type="text" value="altrechtlich"/>
Betrag (CHF)	<input type="text"/>
Höchstzinsfuss (%)	<input type="text"/>
Grundbuchamt	<input type="text"/>
Belastete Grundstücke hinzufügen	<input type="text"/>

▼ **Kommentare**

Geschäftsfalbeschreibung

Anweisungen an SIX

Bemerkungen an Notar/Grund

### Hinweis:

Weiterführende Informationen zum Geschäftsfall „Gläubigerzustimmung“ sind in der Bedienungsanleitung für Nominee Kreditinstitute verfügbar. Die Bedienungsanleitung kann im Downloadbereich auf der Terravis Webseite bezogen werden.

Pre-Release Notes 6.11

Seite 8 / 12



## Einführung der neuen File-Schnittstelle für Schulbrief-Transfers, -Updates und -Abgleiche

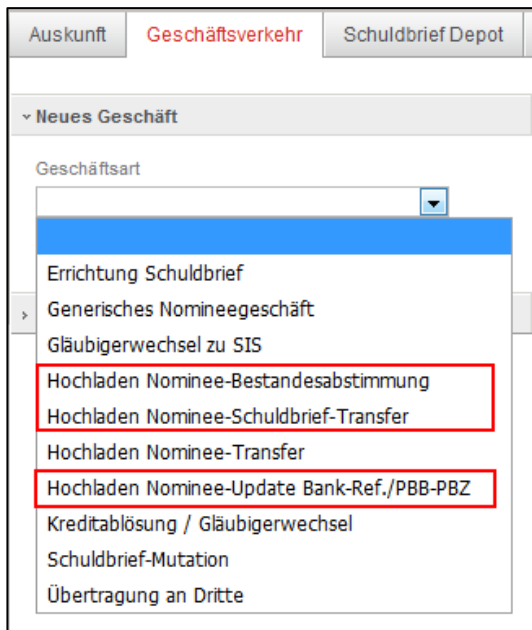
Mit der Einführung der neuen File-Schnittstelle erfolgt ein wichtiger Schritt hin zur Ablösung des bisherigen Nominee File-Transfers.

Files für Schulbrief-Transfers, Updates des Pfandbriefbank-/Pfandbriefzentrale-Flags sowie der Bank-internen Referenz und Depotabgleiche (Recon) werden nun fachlich korrekt getrennt im Terravis-UI hochgeladen.

Hierfür stehen folgende Funktionen zur Verfügung:

- Hochladen Nominee-Schulbrief-Transfer
- Hochladen Nominee-Update Bank-Ref./PBB-PBZ
- Hochladen Nominee-Bestandesabstimmung

Übersicht Funktionen im UI



The screenshot shows the 'Geschäftsart' dropdown menu in the Terravis UI. The menu is open, displaying a list of business types. Three items are highlighted with red boxes: 'Hochladen Nominee-Bestandesabstimmung', 'Hochladen Nominee-Schulbrief-Transfer', and 'Hochladen Nominee-Update Bank-Ref./PBB-PBZ'. Other visible options include 'Errichtung Schulbrief', 'Generisches Nomineegeschäft', 'Gläubigerwechsel zu SIS', 'Kreditablösung / Gläubigerwechsel', 'Schulbrief-Mutation', and 'Übertragung an Dritte'.

Entsprechend der neuen Funktionen sind neu Geschäftsfälle in der Geschäftsfall-Übersicht vorhanden (kleines Beispiel):

Geschäftsfall-Übersicht			
1 - 11, 11 Datensätze gefunden			
		Seite 1 von 1	
Geschäftsart Geschäftsfall-ID / Status Referenz	Eigentümer Betrag (CHF) Grundstück	Start Geschäftsfall Letzter Schritt Nächste Aufgabe/Mitteilung	Stichwort Organisationseinheit Gegenpartei
✓ Hochladen Nominee-Schuldbrief-Transfer 2019071600122 / Erledigt TC5: Update BankRef zu leer 3		16.07.2019 - 15:34:10 16.07.2019 - 15:34:15	TC5: Update BankRef zu leer 3 tr55-9991
✓ Hochladen Nominee-Update Bank-Ref./PBB-PBZ 2019071600121 / Erledigt TC5: Update BankRef zu leer 2		16.07.2019 - 15:32:50 16.07.2019 - 15:32:55	TC5: Update BankRef zu leer 2 tr55-9991
✓ Hochladen Nominee-Update Bank-Ref./PBB-PBZ 2019071600118 / Erledigt TC5: Update BankRef zu leer		16.07.2019 - 15:27:58 16.07.2019 - 15:28:04	TC5: Update BankRef zu leer tr55-9991
✓ Hochladen Nominee-Update Bank-Ref./PBB-PBZ 2019071600113 / Erledigt TC4: BankRef Update only		16.07.2019 - 15:05:40 16.07.2019 - 15:05:56	TC4: BankRef Update only tr55-9991
✓ Hochladen Nominee-Update Bank-Ref./PBB-PBZ 2019071600102 / Erledigt TC3: PBB Update to FALSE		16.07.2019 - 14:39:40 16.07.2019 - 14:39:44	TC3: PBB Update to FALSE tr55-9991
✓ Hochladen Nominee-Update Bank-Ref./PBB-PBZ 2019071600099 / Erledigt TC2: Update PBB only		16.07.2019 - 14:04:57 16.07.2019 - 14:05:02	TC2: Update PBB only tr55-9991
✓ Hochladen Nominee-Update Bank-Ref./PBB-PBZ 2019071600098 / Erledigt TC1: Update PBB and Ref 1		16.07.2019 - 13:03:13 16.07.2019 - 13:03:24	TC1: Update PBB and Ref 1 tr55-9991
1 - 11, 11 Datensätze gefunden			
		Seite 1 von 1	

### Allgemeine Hinweise:

Das neue Regelwerk für die Liefer-Files ist in der Schnittstellenspezifikation "FileTransfer-Schnittstelle-v3.3.3.pdf" beschrieben. Die Schnittstellenspezifikation wird den Nominee-Teilnehmern zur Verfügung gestellt.

Die Einlieferung von Liefer-Files via E-Gateway/FTP muss wie bisher mit dem Betrieb von Terravis abgestimmt werden.

### Kompatibilitäts-Hinweis

Die bisherige Funktion „Hochladen Nominee-Transfer“ wird aus Kompatibilitätsgründen vorläufig weiter betrieben. Dies unter anderem, damit die Nominee-Teilnehmer genügend Zeit haben, ihre Aufbereitung der Liefer-Files auf das neue Regelwerk anzupassen und entsprechende Tests zu machen.

## 2.6. Verwaltungstreuhand von Register-Schuldbriefen (Nominee Operations)

### Hinweis:

Weiterführende Informationen zu den Anpassungen werden in der Bedienungsanleitung für Nominee Operations eingepflegt. Die Bedienungsanleitung wird per Release-Datum an Nominee Operations zugesandt.

### Überarbeitung des Geschäftsprozesses Gläubigerzustimmung – Nominee Operations Teil

Die Überarbeitung des Geschäftsprozesses „Gläubigerzustimmung“ enthält ein verändertes Prozedere beim Start und die Struktur der Bank-Antworten ist ebenfalls verändert. Geschäftsfallbezogene Aufgaben/Mitteilungen sowie die Geschäftsfall-Übersicht bleibt gleich wie bisher

#### Übersicht Änderungen „Gläubigerzustimmung starten“:

- Kopfdaten (wie bisher):
 

Feld Stichwort	optionale Eingabe
Feld Organisationseinheit	Pflichtfeld
Feld Referenz	Pflichtfeld

▾ Gläubigerzustimmung starten

Geschäftsfall-ID

Geschäftsart                      Gläubigerzustimmung

Status                                      Neu

Stichwort                                 

Organisationseinheit                     

Referenz

- Sektionen Grundpfandrechte und Teilnehmer:

▾ Grundpfandrechte

[Hinzufügen](#)

Es wurde kein Grundpfandrecht ausgewählt

---

▾ Teilnehmer

[Hinzufügen](#)

Es wurde kein Teilnehmer ausgewählt

Für den Start ist mindestens ein Grundpfandrecht **ODER** mindestens ein Teilnehmer erforderlich.

#### Beispiele für gültige Kombinationen Grundpfandrecht und Teilnehmer:

- 1 Grundpfandrecht und 2 Nominee-Teilnehmer
- Kein Grundpfandrecht aber mehrere Nominee-Teilnehmer
- Mehrere Grundpfandrechte aber keine Nominee-Teilnehmer

Übersicht Änderungen „Antwort an Grundbuch senden“:

Strukturell bleibt die Aufgabe „Antwort an Grundbuch senden“ gleich wie bisher.

Die Bank kann neu mit fünf verschiedenen Ausprägungen Antworten:

Antwort	Ausprägung
Zustimmung erteilt	Gläubigerzustimmung erteilt – Anpassung im Depot erst nach GB-Bestätigung
Zustimmung erteilt	Gläubigerzustimmung erteilt – direkte Anpassung im Depot
Keine Zustimmung erforderlich	Keine Zustimmung erforderlich – Information erhalten
Zustimmung verweigert	Gläubigerzustimmung verweigert - betrifft uns nicht
Zustimmung verweigert	Gläubigerzustimmung verweigert - keine Massnahme durch SIX SIS AG notwendig

Weitere Details sind der Bedienungsanleitung für Nominee Operations zu entnehmen

**Ergänzung der Aufgabe „Depotbuchung vornehmen“, Scope „Generisches Nomineegeschäft“**

In der Aufgabe „Depotbuchung vornehmen“ sind die Felder Referenz und Beldeq beim Einbuchen wieder verfügbar.

Depotbuchungen vornehmen

Geschäftsfall-ID	2019071800140	Geschäftsart	Generisches Nomineegeschäft
Status	Pendent	Erstellt am	18.07.2019 - 14:30:09

Von Bank beantragt - Register-Schuldbriefe hinzufügen

Es wurde kein Grundpfandrecht ausgewählt

Empfohlene Änderung - Register-Schuldbriefe hinzufügen

Hinzufügen

Es wurde kein Grundpfandrecht ausgewählt

Von Bank beantragt - Register-Schuldbriefe mutieren

Es wurde kein Grundpfandrecht ausgewählt

Von Bank beantragt - Register-Schuldbriefe austragen

Es wurde kein Grundpfandrecht ausgewählt

Dokumente

Elektronische Dokumente

Terravis3379e359-7e0c-4d1b-afb8-68f5dabb4542.PDF

Kommentare

Anweisungen an SIX

Abwicklungsart: Versand an GB, Empfang GB-Antwort, Buchen und abschliessen

Demo

Schuldbrief hinzufügen

EREID

Bank-interne Referenz

Belegnummer

Grundpfandart Register-Schuldbrief ▼

Betrag (CHF)

Höchstzinsfuss (%) 10

Grundbuchamt

Belastete Grundstücke hinzufügen